



ホームステイ受け入れに際してお願いすること

ホームステイの受け入れ体験は、ストレスを感じることなく楽しんで文化交流をしていただくことが目的です。

ゲストは普通の高校生です。凝った特別なおもてなしをしなければならない、というような心労はお感じにならないで、お子様の友人がお泊りに来ているといったような気楽な気持ちでホストしていただければと思います。普段通りのお食事やお部屋、交通手段のご提供、そして親しみをもって交流して戴くだけで十分です。

しかし、やはり心配だ、という気持ちもよくわかります。下記に AISA で訪れるゲストとの生活をできるだけ詳しく書きました。ご参考になさってください。ただ、これらは多くの場合に共通する「原則」となりますので、それぞれのイベントごとに異なったり、事情により変更されたりすることもございます。柔軟に対応して頂ければ幸いです。

- 1. 柔軟な対応:** 期間中のすべてのことをできるだけ事前に把握、お知らせするように最大の努力を払いますが、それでも予定外のことが起こることがあります。柔軟な対応をお願いいたします。
- 2. 到着:** 到着は夕方～夜になります。お迎えをお願い致します。生徒は、滞在用の大きな手荷物を持っています。
- 3. 日程:** 多くの場合、生徒は木曜日の夕方～夜に到着し、金・土曜日に学校で活動をし、日曜日の朝に出発するという3泊4日の日程になっています。
- 4. 食事:**
 - 木曜日 夕食: ホストと夕食。到着時刻が遅い場合は軽い夜食など。ゲストに空腹具合など尋ねて下さい。レストランでの夕食でも構いません。
 - 金曜日～日曜日 朝食: ホスト宅で朝食。普段ご家庭で食べている物で構いません。
 - 金曜日、土曜日 昼食: 校内カフェテリア、学校近くで外食などゲストが各自でまかさないです。ホストがご準備する必要はありません。
 - 金曜日 夕食: 以下の3つの可能性があります。ゲスト生徒と予定を確認して下さい。
 - ◇ チームディナー: ゲスト生徒がチームメイトと外食する。
 - ◇ ゲスト生徒がバディー生徒と外食する。
 - ◇ ホストファミリーがゲスト生徒と夕食を摂る。
 - 土曜日 夕食: 学校にてディナー、表彰式が行われます。ホストファミリーの方も歓迎です。そのため、ホストが夕食を準備する必要はありません。
- 5. ホームステイ“buddy(バディー)”:** 基本的にはホームステイを受け入れてくださる AISA メンバーに選出された本校の生徒が、ホームステイ・バディーとなっています。しかし、色々な事情でホームステイを受け入れることができない AISA メンバーに選出された本校の生徒が、代わりにホームステイを受け入れてくださるご家庭のホームステイ・バディーとなります。ホームステイ・バディーはゲストをホームステイ先へ案内(登下校)すること、またホームステイ先のご家庭との連絡をとることになっています。
- 6. 交通手段:** 登下校のサポートをしてください。自家用車での送迎は必ずしも必要ではありません。ただし、公共交通機関を使われる場合は、必ずどなたかが一緒(またはホームステイ・バディーが付き添うよう)して下さい。交通費はゲストが払います。
- 7. 観光等:** 多くの場合 AISA 期間中、ゲスト生徒はかなりのハードスケジュールで行動します。疲れていることも多いので、観光やショッピングなど無理に時間を作って行く必要はありません。家でゆっくりしたり、話をしたりすることも国際交流です。
- 8. ピックアップタイム:** ホームステイ先が異なるため、また、イベント終了予定時刻も各校によって異なることがあるため、金曜日及び土曜日の学校でのピックアップタイムは設定されていません。ホームステイ・バディーとゲストは、ホームステイ先のご家庭と連絡・コミュニケーションを密にし、門限である 22 時までにはホームステイ先に着くよう、各自で計画・連絡をします。ホームステイ先のご家庭は、ホームステイ・バディーやゲストと連絡をとることができるようにしておいてください。また、何時にどこで会うのかも、毎朝、ゲストが家を出る際に確認して頂きますようお願い致します。
- 9. お部屋と寝具:** ゲストは基本的には多くの時間を学校で過ごします。ゲストが寝泊りし、荷物や私物を保管できる個室かそれに準ずるお部屋を用意してください。ベッドである必要はありません。また、個室ではなく、バディー生徒と相部屋でも大丈夫です。
- 10. 入浴:** バスタオル、石鹸、シャンプーなどのご用意をお願い致します。
- 11. 洗濯:** ユニフォームのお洗濯・乾燥をお願い致します。
- 12. 生徒との連絡:** ゲストには、到着後に、予め提出して頂いたホームステイ先のお電話番号を渡しております。もし、それ以外の方法などで連絡の取りやすい方法と連絡先がありましたら、ゲストとコミュニケーションをし、ゲストに教えて頂ければと思います。
- 13. インターネット:** 可能であれば、インターネットにアクセスできるようにしてあげてください。
- 14. 電話の使用:** 毎晩コーチより門限(22 時)前に帰宅しているか確認の電話があります。この電話に生徒が出られるようにして下さい。
- 15. 門限:** ゲストは毎晩必ず 22 時までには帰宅しなければなりません。22 時過ぎにゲストのコーチ/引率教員から電話がかかってくるようになっていきます。伝言ではなく、必ずゲスト生徒が直接電話口に出られるようにして下さい。また、22 時以降にホスト先からゲストが外出することは禁止されています。
- 16. アルコール、タバコ、薬物について:** ホームステイの生徒達は全員 SOIS 校則に従い、飲酒、喫煙、薬物の乱用は一切禁止となっています。ご自宅でも酒類を決して与えないで下さい。
- 17. 出発:** 最終日の朝は受け入れのゲストが学校に指定された時間までに到着するようにして下さい。時間は予め受け入れ先に必ず、また明確にお伝えさせていただきます。
- 18. 問題が生じた場合:** 時間帯にかかわらず、遠慮なく、ハイマーまでご連絡下さい。080-1469-3788

皆様の努力によってこれらのイベントが成功し、我が校を訪れる人たちが気持ちよく、安全に過ごすことが出来ます。

皆様のご協力に感謝を申し上げます。ご質問のある方は、ハイマーまでご連絡下さい。よろしくお願い致します。



Things to know and to do as a homestay host

The homestay experience is meant to be a pleasurable and low-stress cultural exchange.

Though the host family may face some inconvenience, the family should not feel burdened to provide an elaborate, luxurious stay for the students. Casual meals, simple bedding, transportation help, flexibility, and friendly interaction are all that are needed.

1. **Flexibility, understanding:** Please understand that the itinerary might change suddenly. We will communicate updates.
2. **Arrival:** Please pick up visiting homestay guests at school on the first evening. Students will have luggage to transport.
3. **Length:** Visiting students arrive Thursday evening, compete Friday and Saturday, and depart early Sunday morning – 3 nights.
4. **Meals:**
 - **Thursday evening:** Usually, the host family provides a simple evening meal the first night after meeting the guests after their arrival at school. This meal can be at home or at a restaurant.
 - **Breakfast:** Please provide simple breakfasts on 3 mornings (Fri / Sat / Sun).
 - **Lunches:** Visiting students purchase their own lunches and snacks. You do not need to prepare lunches or snacks.
 - **Friday evening:** On the second night, visiting students usually go out for dinner with their teammates and Sabers students together. So, host families usually do not need to provide a Friday evening meal. However, a host family is welcome to make dinner plans with their guests if circumstances allow. Please communicate.
 - **Saturday evening:** Banquet at the school. So, host families do not provide a Saturday evening meal.
5. **Homestay “buddy”:** A “buddy” is, usually, an SOIS student who is a child of the homestay host family and a member of the current AISA sports team. If a host family does not have child who is a member of the team, then another SOIS student (usually a team member) is assigned to guide visiting guests and communicate with the host family.
6. **Transportation:** Please help with transportation to and from SOIS, by car or by public transportation. It is acceptable for visiting students to travel by train and bus with their homestay buddies – car transportation is not mandatory. Homestay students must not travel alone. Visiting students must always be accompanied by host family members or SOIS buddies while traveling to/from school and when going out in the evening.
7. **Sightseeing, entertainment:** AISA participants usually do not have time (or energy) for sightseeing or shopping or other activities. Visiting students are usually content (and often expected by coaches) to return to the host family’s home early to rest and relax. Host families should not feel obligated to entertain their guests.
8. **Pick-up times:** Because host families live in different areas, there is no set time for guest pick-ups on Friday and Saturday. Homestay buddies and guests make their own plans. Homestay buddies must make sure they and their guests obey the 10:00 PM curfew. Be sure to communicate clearly.
9. **Room, bedding:** Please provide a private or semi-private place for guests to sleep and store their belongings. Futons and bunk beds are acceptable. Sharing a small room (but not a bed) with another guest or even with a homestay buddy is acceptable. (AISA guests spend most of their time outside the host home, spending basically just sleep time in their guest rooms.)
10. **Bath:** Please offer bath towels, soap, and shampoo.
11. **Laundry:** Please offer to wash and dry students’ uniforms.
12. **Contact information:** Homestay host telephone contact information will be given to all visiting students. Please provide additional contact details to your guests as necessary.
13. **Internet access:** If possible, please provide internet access to students.
14. **Telephone access:** Visiting students will need access to a telephone to answer curfew calls each night.
15. **Curfew:** Homestay students must be in the homestay home before 10:00 PM each night. Host families should expect a curfew call from the coach each night soon after 10:00 PM. Please ensure that your guest has access to the telephone at this time. Students are not allowed to leave your home after 10.00 PM.
16. **Alcohol, smoking, drugs:** Homestay guests must observe school regulations about alcohol, smoking, and illegal drugs. Do not serve alcohol at home to students.
17. **Sunday morning departure:** Homestay students must arrive at SOIS at the designated times to catch the airport bus.
18. **Problems:** Please contact Mr. Heimer at any time: 080–1469–3788.

Thank you for your help. Your generosity is vital in making AISA events successful and helping our visiting guests feel comfortable and safe.

Please contact Mr. Heimer with questions. Thank you!

Peter Heimer ハイマー ピーター

SOIS activities director

pheimer@senri.ed.jp; office tel: 072–727–2137; cell: 080–1469–3788